

# scala rider<sup>®</sup>

## Solo<sup>™</sup>

 cardo  
communication in motion™

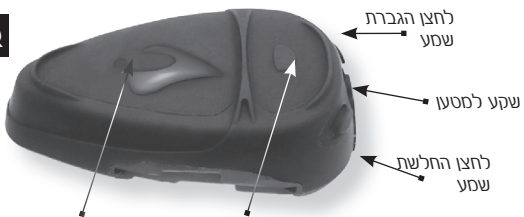


 Bluetooth

# מדריך למשתמש

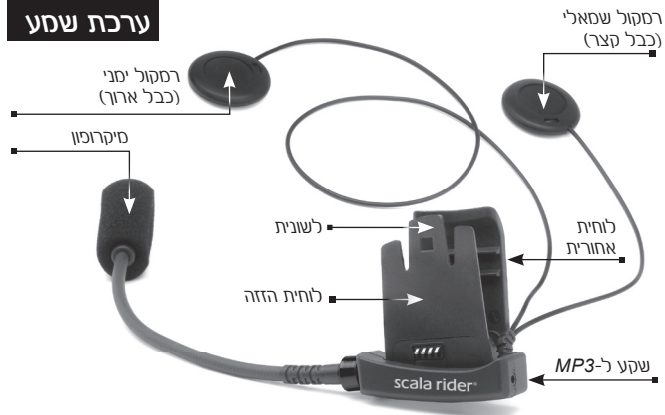
## תכולת האריזה

### אוזניה



- |   |   |
|---|---|
| <p><b>לחצן בקרה (CTRL)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• לחצן הפעלה/כיבוי</li> <li>• לחצן סענה/התחלת שיחה</li> <li>• שיוך</li> </ul> | <p><b>לחצן דחיית שיחה / סיום שיחה / חיג חוזר</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• לחצן סיום/דחיית שיחה</li> <li>• חיג חוזר</li> </ul> |
|---|---|

### ערכת שמע



## מבוא

ברכותינו, ותודה שבחרת את אוזנית ה- *scala rider Solo* לקסדות אופנוע.

אוזנית ה- *scala rider Solo* מציעה את השימושים הבאים:

1. שיחה בטלפון סלולארי - ה- *scala rider Solo* הינה אוזנית *Bluetooth* התומכת בפרופיל *Handsfree\** (תקשורת לטווח של 10 מטרים).
2. הנחיות ניווט קוליות ב-GPS ממכשירים תואמי *Bluetooth*.
3. חיבור האוזנייה לנגן MP3 בעזרת הכבל המצורף.

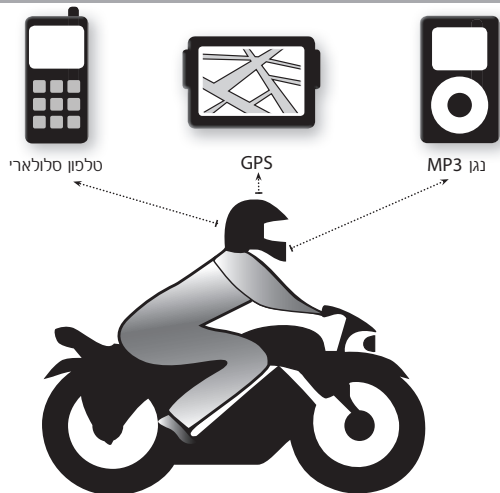
מדריך זה יסייע לך לתפעל את האוזניה אולם עליך להכיר תחילה את פונקציית ה- *Bluetooth* של הטלפון הסלולארי ו/או של מכשיר ה-GPS שברשותך לפני השימוש ב- *scala rider Solo*.

קארדו מאחלת לך נסיעה עימה ובטוחה עם ה- *scala rider Solo*.

\* ייתכן, שטלפונים סלולאריים שאינם תומכים בפרופיל ה- *Handsfree* של *Bluetooth*, לא יאפשרו לך להשתמש בתכונות החיג החוזר ודחיית השיחה.

**הערה:** מטעמי נוחות נוקט המדריך בלשון זכר, ואולם כל הנאמר בו מתייחס לנשים וגברים כאחד.

## שימושי האוזניה



## שייך לטלפון סלולארי

אם ברשותך טלפון סלולארי תומך **Bluetooth** וברצונך לבצע ולקבל שיחות טלפון בעזרת ה-**scala rider Solo**, עליך לשייך תחילה את האוזניות לטלפון הסלולארי.

השייך הנו תהליך חד-פעמי. לאחר שהאוזניה שויכה לטלפון סלולארי ספציפי, שני המכשירים יישארו משויכים ויזהו באופן אוטומטי זה את זה כשהם נמצאים בטווח קליטה. אם החיבור בין הטלפון לאוזניה אבד, לחץ על לחצן הבקרה (CTRL) כדי לחבר שוב את המכשירים.

## לשייך **scala rider Solo** לטלפון סלולארי תומך **Bluetooth**

1. הפעל את הטלפון, וודא שפונקציית ה-**Bluetooth** שבו מופעלת.

	מטען
	מפתח אלן
	כבל MP3
	רפידת הדבקה
	רפידות סקוטש
	נרתיק נשיאה
	ספוגיות מיקרופון
	ספוגיות קטנה לקסדה סגורה וספוגית גדולה לשאר הקסדות
מדריך למשתמש, תעודת אחריות ל <b>scala rider Solo</b>	

## חשוב:

ה**scala rider Solo** היא אוזניה עמידה למים, שתוכננה לשימוש תחת גשם קל או בתנאי שלג. עם זאת, האוזניה אינה אטומה למים לחלוטין ואין להשתמש בה בתנאי סזג אוויר קשים.

יש להקפיד, שלשונית הכיסוי שמגנה על השקע למטען תהיה סגורה היטב כדי למנוע חדירת לחות למכשיר.

## לפני השימוש (טעינת האוזניה)

הקפד לטעון את האוזניה לפני השימוש הראשון למשך ארבע שעות לפחות.

1. חבר את המטען לשקע המטען באוזניה (הממוקם בין שני לחצני ויסות וצומת השמע).
2. במהלך הטעינה, תאיר הנורית האדומה (ייתכן שתחלופנה עד 15 שניות עד שהנורית האדומה תאיר). בתום הטעינה תכבה הנורית האדומה.



**הערה:** לא כל מכשירי ה-GPS שתומכים ב-Bluetooth מאפשרים חיבורים לאוזניות תומכות Bluetooth כדוגמת scala rider Solo. למידע נוסף, עיין במדריך למשתמש של מכשיר ה-GPS שברשותך.

### לשיון ה-scala rider Solo למכשיר GPS תומך Bluetooth:

1. הפעל את מכשיר ה-GPS שברשותך.
2. כשאוזניית ה-scala rider Solo פועלת, לחץ והחזק את לחצן הבקרה (CTRL) למשך שש שניות לפחות עד שהנוריות האדומה והכחולה תתחלנה להבהב במהירות לסירוגין.
3. חפש אוזניות Bluetooth במכשיר ה-GPS שברשותך לפי ההנחיות שבמכשיר. למידע נוסף, עיין במדריך למשתמש של מכשיר ה-GPS שברשותך.
4. אם תתבקש דרך מכשיר ה-GPS שברשותך לסיסמא, הזן את ה-PIN / הסיסמא 0000 (ארבעה אפסים).
5. מכשיר ה-GPS שברשותך יאשר שהשיון בוצע בהצלחה. נורית האוזנייה תתחיל להבהב באיטיות ככחול.
6. אם ברצונך להשתמש בטלפון סלולארי כדי לבצע ולקבל שיחות דרך האוזנייה, עליך לשייך כעת את הטלפון הסלולארי למכשיר ה-GPS בהתאם להוראות שב-GPS ו/או בטלפון הסלולארי.

**הערה:** אם תהליך השיון לא הושלם בתוך שתי דקות, האוזנייה תחזור למצב המתנה.

### התקנת ערכת השמע על הקסדה

ערכת השמע תותקן על הקסדה עצמה בצידה השמאלי. מהרגע שערכת השמע מותקנת, ניתן להרכיב ולהסיר את האוזנייה ממנה בכל עת.

2. כשאוזניית ה-scala rider Solo פועלת, לחץ והחזק את לחצן הבקרה (CTRL) למשך שש שניות לפחות עד שהנוריות המצב האדומה והכחולה תתחלנה להבהב במהירות.

3. חפש מכשירי Bluetooth בטלפון לפי ההנחיות שבטלפון. למידע נוסף, עיין במדריך למשתמש של הטלפון שברשותך.
4. לאחר מספר שניות, הטלפון יציג את ה-scala-rider Solo כמכשיר שאותר. בחר אותו ופעל על פי ההנחיות שבטלפון כדי לאשר את השיון.
5. לכשתתבקש, הזן את קוד ה-PIN / הסיסמא 0000 (ארבעה אפסים).
6. הטלפון יאשר שהשיון הצליח, והאוזנייה תתחיל להבהב באיטיות ככחול.

**הערה:** אם תהליך השיון לא הושלם בתוך שתי דקות, האוזנייה תחזור למצב המתנה.

בטלפונים סלולאריים מסוימים, ייתכן שתצטרך ללחוץ על לחצן הבקרה (CTRL) כדי לחבר את האוזנייה לטלפון בתום השיון. אוזניית ה-scala rider Solo תתחבר באופן אוטומטי לטלפון האחרון שחובר אליה.

### שיון למכשיר GPS תומך Bluetooth

אם ברשותך מכשיר GPS תומך Bluetooth וברצונך להקשיב להנחיות ניווט ושמע ממכשיר ה-GPS דרך הרמקולים של האוזנייה, אגא פעל לפי ההוראות המפורטות בסעיף "לשיון ה-scala rider Solo למכשיר GPS תומך Bluetooth".

אם ברצונך להשתמש בטלפון הסלולארי שלך ובמכשיר ה-GPS עם אוזניית ה-scala rider Solo, פעל כדלהלן:

1. שייך את מכשיר ה-GPS לטלפון הסלולארי שלך. (עיין במדריך למשתמש של מכשיר ה-GPS שברשותך)
2. שייך את האוזנייה למכשיר ה-GPS שברשותך כמתואר מטה.

אם ברצונך לחבר את האוזנייה לנגן MP3, אנא עבור תחילה על ההנחיות לחיבור הנגן בפרק: "שימוש במכשיר ה-MP3 דרך האוזנייה".

התקנת האוזנייה על הקסדה מתאפשרת באחת משתי הדרכים הבאות:

**השיטה הסטנדרטית:** מומלצת לרוב סוגי הקסדות.



**שיטת ההדבקה:** מומלצת לקסדות שלא מתאימות לאופן ההתקנה הסטנדרטי המוזכר לעיל. ההדבקה תיעשה בעזרת רפידת ההדבקה הכלולה במארז.

### השיטה הסטנדרטית

1. השתמש במפתח האלן המצורף כדי לשחרר מעט את שני הברגים שבלוחית האחורית של ערכת השמע.
2. החלק את הלוחית האחורית בין הריפוד הפנימי למעטפת החיצונית של הקסדה.
3. התאם את מיקום ערכת השמע כך שהמיקרופון ימוקם מול פיך ואחר כך הדק את הברגים.



וודא כי היחידה ממוקמת בצורה אופטימלית. כלומר, המיקרופון ממוקם מול מרכז פיך. יתכן ותצטרך להזיז את היחידה מספר פעמים עד שתמצא את המיקום האופטימלי. יש להתקין את המיקרופון במאונך ולא במאוזן.

### שיטת ההדבקה

שיטת ההדבקה נועדה למקרה שאין אפשרות להתקין את ערכת השמע בדרך הסטנדרטית או במקרה שתעדיף להתקין את ערכת השמע באמצעי הדבקה. אפשרות זו יושמה בהצלחה על קסדות שונות.



**הערה:** בעוד אין כל סיבה להאמין שההדבקה תפגום בקסדה באופן כלשהו, קארדו אינה נושאת באחריות בעניין זה, ללא קשר לאופן בו ערכת השמע מוצמדת לקסדה. ערכת ההדבקה מוצעת כאלטרנטיבה נוספת ללא כל תוספת תשלום, בה תוכל לבחור להשתמש על אחריותך בלבד, תוך ויתור של זרישות כלשהן מקארדו הנוגעות לעניין זה. קארדו אינה נושאת באחריות לכל נזק עתידי היכול להיגרם כתוצאה מהשימוש באופן התקנה זה.

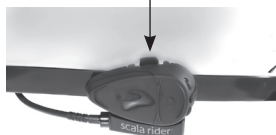
**זהירות** - תהליך זה יכול להתבצע רק פעם אחת

1. השתמש במפתח האלן המצורף כדי לשחרר את שני הברגים שבלוחית האחורית של ערכת השמע.
2. התאם את מיקום ערכת השמע על הקסדה כך שהמיקרופון ימוקם מול פיך.
3. וודא כי היחידה ממוקמת בצורה אופטימלית. יתכן ותצטרך להזיז את היחידה מספר פעמים עד שתמצא את המיקום האופטימלי. יש להתקין את המיקרופון במאונך ולא במאוזן (יש לוודא כי האיזור אליו תודבק ערכת השמע ינוקה היטב לפני שלב ההדבקה כפי שמתואר בסעיף 4).
4. השתמש במטלית הלחה כדי לנקות את הקסדה באיזור בו תודבק רפידת ההדבקה. המתן מעט עד שהאיזור הסמוך להדבקה יתייבש לחלוטין.
5. קלף את כיסוי רפידת ההדבקה.
6. מקם את רפידת ההדבקה במקום שכחרת על הקסדה. הצמד לקסדה למשך 15 שניות ולחץ על כל 3 החלקים של רפידת ההדבקה.
7. רפידת ההדבקה תגיע לחוזק המירבי במהלך 24 השעות הבאות. על כן מומלץ לא להשמש באוזנייה ב-24 השעות הראשונות לאחר ההדבקה.
8. מקם את ערכת השמע על רפידת ההדבקה והדק אותה למקומה בעזרת הברגים.





לחץ כאן להסרה



### הסרה:

תוכל להסיר את האוזניה לטעינה ולאחסון על ידי לחיצה עדינה על הלשונית בעזרת האצבע והחלקת האוזניה כלפי מעלה בעזרת היד השנייה.

מומלץ להסיר את האוזניה מהקסדה כשאינה בשימוש.

### שימוש באוזנייה

שימוש כללי

#### פונקציות כלליות

תוצאה מצופה	פעולה נדרשת
<b>הפעלת האוזנייה</b>	לחץ על לחצן הבקרה (CTRL) ברציפות למשך שלוש שניות לפחות. חיויי LED: 3 הבהובים כחולים צליל עולה: מנמוך לגבוה
<b>כיבוי האוזנייה</b>	לחץ על לחצן הבקרה (CTRL) ברציפות למשך שלוש שניות לפחות. חיויי LED: 3 הבהובים כחולים צליל עולה: מנמוך לגבוה
<b>הגברת השמע</b>	לחץ לחיצה קצרה על לחצן הגברת השמע
<b>החלשת השמע</b>	לחץ לחיצה קצרה על לחצן החלשת השמע

AGC (בקרת עוצמה אוטומטית): נוסף על בקרת עוצמת שמע ידנית, scala rider Solo תגביר ותחליש באופן אוטומטי את עוצמת השמע בהתאם לרעש הסביבה ולמהירות הנסיעה.

### מיקום הרמקולים



הצמד את הרמקולים לסקוטש שבתוך הקסדה, כך שימוקמו מול האוזניים (כבל רמקול קצר [א'] לאוזן שמאל וכבל רמקול ארוך [ב'] לאוזן ימין). תוכל להיעזר לשם כך ברפידות הסקוטש המצורפות.

השימוש בשני רמקולים עלול להיות בלתי חוקי במדינות ואזורים מסוימים. במצב כזה, עליך להכניס את כבל הרמקול הארוך מתחת לריפוד הקסדה באופן הבא: העבר את כבל רמקול [ב'] לאורך שפת הריפוד לצד יסין ושוב חזרה לשמאל, ליד רמקול [א']. לבסוף מקם את הרמקול [ב'] מתחת לריפוד הקסדה.

### הצמדת האוזניה לערכת השמע והסרתה



#### הצמדה:

החלק את האוזניה כלפי מטה לאורך לוחית ההזזה עד להישמע נקישה, שמציינת שהאוזניה ננעלה למקומה.

## מקורות שמע ועדיפויות

מקורות השמע השונים שמחוברים ל-*scala rider Solo* מתועדפים כדלהלן:

- שמע של טלפון סלולארי/מכשיר GPS (שיחות נכנסות/יוצאות, שמע GPS והנחיות ניווט).
- חיבור לנגן MP3

מקור שמע בעל עדיפות גבוהה גובר על כל מקור שמע בעל עדיפות נמוכה  
**לדוגמה:** שיחות טלפון סלולאריות תגבר על שמע מנגן ה-MP3

## מענה וייזום שיחות טלפון

### תכונת החיבור הקולי (VOX)

החיבור הקולי מאפשר לך מענה ודחייה של שיחות נכנסות על ידי חיווי קולי לתפעול בטוח וכשידייר נשארות בבטחה על הכידון.

ברירת המחדל של תכונה זו מופעלת. בכל פעם שמדליקים ומכבים את האוזנייה, תכונת החיבור הקולי מתאפשרת באופן אוטומטי.

על מנת לאפשר/לחסום תכונה זו, לחץ והחזק את לחצן במקביל את לחצן הגברת השמע ואת לחצן החלשת השמע במקביל למשך שלוש שניות בזמן המתנה עד שיישמע צפצוף.

צליל עולה/יורד יאשר את שינוי המצב בכל פעם שתמצה להפעיל את החיבור הקולי או לחסום אותו בהתאמה.

**הערה:** החיבור הקולי מתאפשר באופן אוטומטי בניסיעה במהירויות של עד 70 קמ"ש עם קסדות פתוחות (3/4) ועד 120 קמ"ש עם קסדות סגורות.

## שיחות טלפון יוצאות ונכנסות

### פונקציות טלפון

מענה לשיחה	לחץ לחיצה קצרה על לחצן הבקרה (CTRL), או הגה בקול רם מילה כלשהי.
דחיית שיחה	לחץ לחיצה קצרה על לחצן הדחייה/חיוג חוזר/סיום או הישאר בשקט למשך 15 שניות.
סיום שיחה	לחץ לחיצה קצרה על לחצן הדחייה/חיוג חוזר/סיום.
חיוג קולי	במצב המתנה, לחץ לחיצה קצרה על לחצן הבקרה (CTRL) והגה את שם האדם שברצונך לחייג אליו. תכונה זו נתמכת רק על ידי טלפונים סלולאריים שתומכים בחיוג הקולי.
חיוג חוזר	לחץ והחזק את לחצן הדחייה/חיוג חוזר/סיום בזמן המתנה.

**הערה:** אם טלפון ה-*Bluetooth* הסלולארי שברשותך משוך למכשיר GPS תומך *Bluetooth* ולא ישירות ל-*scala rider Solo*, ייתכן שחלק מפונקציות הטלפון לדעיל לא תהיינה תואמות.

## מצבי נורית חיווי

האוזניה כבויה	כבויה
מצב שיוך לטלפון סלולארי/מכשיר GPS	הבהוב אדום/כחול לסירוגין
מצב המתנה ללא שיחה מתנהלת	1 הבהוב כחול כל 3 שניות
במהלך שיחה	2 הבהובים כחולים כל 3 שניות
הסוללה חלשה	1 הבהוב אדום כל 3 שניות
סוללה חלשה במהלך שיחה	2 הבהובים אדומים כל 3 שניות
האוזניה בטעינה	אדום רציף

**הערות:** הפעל את גוגו ה-MP3 על ידי שימוש בלחצני המכשיר (FF/REW/PLAY/PAUSE).

שליטה על עוצמת השמע תתאפשר רק דרך גוגו ה-MP3.  
כל חיבור שמע נוסף ישתיק באופן אוטומטי את השמע מגוגו ה-MP3.  
צליל השמע יחזור ברגע שהאוזניה תחזור שוב למצב המתנה.

## תמיכה

שרות לקוחות בישראל:  
ברקום שיווק והפצה בע"מ  
מרכז בילו  
ת.ד. 20 קריית עקרון, 70500  
טלפון +972-8-9355925  
פקס +972-8-9355911  
זוא"ל: info@barcom.co.il

## הצהרות

FCC (הוועדה האמריקאית הפדראלית לתקשורת)

15.21

הנך מזהה בזאת, ששינויים שלא אושרו במפורש על ידי הגוף האחראי לתאימות עלולים לבטל את הרשות שניתנה למשתמש להפעיל את המכשיר.

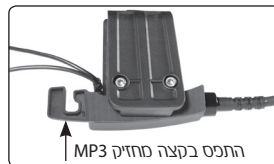
(b) 15.105

מכשיר זה נבדק, ונמצא תואם לערכי הסף של מכשיר דיגיטלי Class B בכפוף לחלק 15 של תקנות ה-FCC. ערכי סף אלה נועדו לספק הגנה סבירה כנגד הפרעות מזיקות בסביבת מגורים. מכשיר זה מחולל, משתמש ועשוי להקרין אנרגיית תדרי רדיו, ואם לא הותקו ונעשה

## שימוש במכשיר ה-MP3 דרך האוזניה

אוזניית ה-scala rider Solo יכולה להתחבר בקלות לגוגו ה-MP3 על ידי חיבור המכשיר בכבל המצורף לשקע האחורי של ערכת השמע בכל זמן נתון. על מנת להבטיח את כבל ה-MP3 במקומו, פעל כדלהלן:

1. השתמש במפתח האלון המצורף כדי לשחרר את שני הברגים שבלוחית האחורית של ערכת השמע.
2. מקם את מחזיק הכבל ה-MP3 מעל ערכת השמע. שני הפינים שעל מחזיק הכבל ה-MP3 יורכבו על השקעוריות המתאימות על גב ערכת השמע.
3. מקם את הלוחית האחורית מעל מחזיק הכבל ה-MP3 וחבר את כל החלקים יחדיו בעזרת שני הברגים שהוסרו לפניהם, כמתואר בתמונה.
4. התקן את ערכת השמע על הקסדה כמתואר בפרק: "התקנת ערכת השמע על הקסדה".



5. מקם את הרמקולים בתוך הקסדה כמתואר בסעיף: "מיקום הרמקולים".



6. חבר את כבל ה-MP3 לשקע גוגו ה-MP3 ואת צידו השני חבר לשקע ערכת השמע המתוקנת על הקסדה, באופן כזה שהכבל מושחל דרך מחזיק הכבל ה-MP3. וודא שהכבל מאובטח במקומו עד הישעם הקליק.

7. הכנס את הכבל ה-MP3 לתוך התכנס בקצה המחזיק כבל ה-MP3.

8. על מנת להשתמש בגוגו ה-MP3, הפעל את האוזנייה למצב המתנה, כשהיא מהבהבת באיטיות בכחול.

בו שימוש בהתאם להוראות עלול לגרום להפרעות מזיקות לתקשורת רדיו. עם זאת, אין ערובה לכך שלא תחול הפרעה בסביבה מסוימת. אם מכשיר זה גורם להפרעות מזיקות לקליטה של רדיו או טלוויזיה, דבר שניתן לקבוע על ידי כיבוי והפעלה של המכשיר, המשתמש מתבקש לנסות לספול בהפרעה על ידי נקיטת אמצעי אחד או יותר מהבאים:

- כוון או מקם מחדש את אנטנת הקליטה.
- שפר את ההפרדה בין המכשיר למקלט.
- חבר את המכשיר לשקע במעגל שונה מהמעגל שאליו מחובר המקלט.
- לקבלת עזרה, היועץ במשוק או בטכנאי רדיו/טלוויזיה מנוסה.

הפעלת המכשיר כפופה לשני התנאים הבאים:

- 1) מכשיר זה לא יגרום להפרעות מזיקות -
- 2) מכשיר זה חייב לספוג כל הפרעה, לרבות הפרעה שעלולה לגרום לפעולה לא רצויה של המכשיר.

#### הצהרת ה-FCC בנוגע לחשיפה לקרינת תדרי רדיו (RF)

מכשיר זה תואם למגבלות החשיפה לקרינה של ה-FCC, שנקבעו עבור סביבה לא מבוקרת. המשתמשים במוצר זה חייבים לפעול על פי הוראות ההפעלה הספציפיות כדי לשמור על תאימות לחשיפה לתדרי רדיו (RF). אין להציב או להפעיל משדר זה סמוך/יחד עם אנטנה או משדר אחר.

#### הצהרת ה-CE האירופאי

האזניה סדגם *scala rider Solo* ("המוצר" או "המכשיר") תואמת לדרישות היסודיות של Council Directive 1999/5/EC (להלן "3.1.a, 3.1.b Articles R&TTE Directive") ו-3.2.1. המוצר מיוצר בהתאם ל-Annex II של ההנחיה דלעיל.

#### הצהרת התאמה (DOC)

האזניה סדגם *scala rider Solo* תואמת ל-Bluetooth® Specification 2.0 ומאמצת אותה. האזניה עברה בהצלחה את כל בדיקות התקשורת שנקבעו במפרט *Bluetooth*. עם זאת, תקשורת בין המכשיר למוצרים תומכי *Bluetooth* אחרים אינה מובטחת.

#### כתב ויתור ושחרור כללי

על ידי שימוש ב-*scala rider Solo* הגן מוותר על זכויות משפטיות משמעותיות, לרבות הזכות לתבוע, יש לקרוא בקפידה את המידע המובא להלן לפני השימוש במכשיר. אם אינך מאשר(ת) את כל התנאים של הסכם זה, עליך להחזיר את המוצר לאלתר לצורך קבלת החזר מלא. על ידי שימוש באזניה הגן מתחייב(בת) להסכם זה ומאבד(ת) את הזכות לתבוע.

שימוש במכשיר תקשורת במהלך רכיבה על אופנוע, קטנוע, אופניים ממונעים, רכב שטח, אופנוע בעל ארבעה-גלגלים או כל רכב או ציוד אחר, ביבשה, במים או באוויר (להלן

במקובל "כלי רכבי") מחייבת תשומת-לב מלאה ומוחלטת. חברת *Cardo Systems, Inc.* לרבות סמוניה, מנהליה, מסונפיה, חברת האם, נציגיה, סוכניה, קבלניה, מעניקי החסות שלה, עובדיה, ספקיה ומפיציה (להלן במקובץ "החברה" או "קארדו"), מבקשת שתנקוט באמצעי הזהירות הנדרשים ותישאר קשוב לתנאי התנועה, מזג האוויר והכביש אם חחרת להשתמש במוצר, לרבות כל הדגמים הנגזרים וללא קשר לשם המסחרי שלהם או למותג, ותעצור את הרכב בצד הכביש לפני ייזום שיחות או קבלתן. כל פרסום, פרסומת, הצהרה או הודעה דומה אחרת המתייחסת לשימוש במכשיר במהלך נהיגה על כלי רכב, מכונות ליכולות הטכניות שלו בלבד ואין לפרשן באופן שגוי כעידוד המשתמש לתפעל את המכשיר כשהוא מעורב באופן פעיל בתנועה.

הגן פוטר, משפה מכל אחריות, הפסד, תביעה והוצאות (לרבות שכר טרחה לעורכי דין) וכוטר את קארדו מאחריות באופן סופי לכל פגיעה/נזק גופני או מוות, וכן להפסדים או לנזקים ברכוש, לכל כלי רכב לרבות כלי הרכב שלך, או לכל רכוש או נכס ששייך לך או לצד שלישי, כשכל אחד מהנייל עלול להיגרם משימוש במכשיר בניסיונות או בתנאים כלשהם וללא קשר למקום או תנאים.

קארדו לא תישא באחריות לנזק גופני כלשהו, ללא קשר לסיבות, למצבים או לנסיבות ולרבות תקלה במכשיר. כל הסיכונים הקשורים בתפעול המכשיר הנם בבעלות בעלדית ומלאה של המשתמש במכשיר זה, ללא קשר לאם הרוכש המקורי צד שלישי כלשהו השתמש במכשיר.

קארדו מיידעת אותך בזאת, ששימוש במכשיר זה עלול להוות גם הפרה של חוקים או תקנות מקומיים, או אחרים, ושכל שימוש במכשיר הנו באחריותך הבלעדית.

1. אתה, יורשך, נציגך המשפטיים, הבאים אחריו או הממונים מטעמך, משחררים, פוטרם, ומשפים מאחריות בזאת את קארדו תמידית ומרצון מכל הליך משפטי, תביעה, חוב, דרישה ואחריות שעלולים לנבוע, במישרין או בעקיפין, משימוש במכשיר, בגין כל תוצאה לרבות אך לא בלבד כאב, סבל, אי-נחות, אובדן, פגיעה או מוות כלשהם, ובגין נזקים כלשהם לאדם או לרכוש שנגרמו בדרך כלשהי או קשורים אליהם, בין אם הנייל נובעים מרשלנות או מסיבה אחרת, ואשר עלולים לגדול בעתיד כתוצאה משימוש הנייל, עד להיקף המרבי המותר על פי חוק.
2. הגן מכין ומקבל באופן מלא את הסיכונים הכרוכים בשימוש במכשיר, לרבות היסכון שברשלנות או תביעה על ידי אחרים.
3. אתה מאשר שהגן כשיר להשתמש במכשיר, ושאינך סובל מבעיות רפואיות או מצרכים כלשהם שעלולים לפגוע ביכולתך לעשות זאת באופן בטוח. הגן מאשר, שגילך שמונה-עשרה (18) שנים לפחות ושיידעו אותך לגבי הסיכונים הקשורים בשימוש במכשיר. כמו כן, הגן מאשר שלא תצרוך תרופה, אלכוהול או סם שעלולים להשפיע על מידת הערנות שלך, ושלא תישא, תשתמש או תצרוך מומרים מסוגים אלה לפני השימוש במכשיר או במהלך השימוש בו.



המכשיר ואביזריו מסופקים "כפי שהם" (as is) "וכפי שהם זמינים" (as available), ללא אחריות מכל סוג שהו מעבר למה שנמצא במסדרך משתמש זה.

#### הגבלת אחריות

בשום מקרה לא תהא קארדו אחראית לנזקים מיוחדים, עקיפים, עונשיים, מקריים, מוחלטים או סיבתיים כלשהם שעלולים לנבוע משימוש במכשיר, גם במקרה ומדובר בהפרת חוזה, עוול כלשהוא (לרבות רשלנות), אחריות למוצר או כל גורם אחר, גם אם יודעה לגבי האפשרות לנזקים כאלה. הנך מאשר ומסכים שהמגבלות שנקבעו לעיל הן חיוניות ביותר להסכם זה, ושהמכשיר לא יסופק לך בהעדר מגבלות אלה. מדינות מסוימות עלולות להחיל חוקים שונים ביחס להגבלת האחריות.

[www.cardosystems.com](http://www.cardosystems.com)

4. הנך מאשר את אזהרותינו, ומבין כי: (א) יש סיכון מסויים בשימוש במכשיר בדרכים, לרבות (אך לא רק) פציעה או מחלה, נקע, שבר, שיתוק חלקי ו/או מלא, מוות ושאר מכאובים שעלולים לגרום לנכות קשה; (ב) סיכונים וסכנות אלה עלולים להיגרם על ידי רשלנות של היצרנים, נציגיהם או כל צד שלישי שמעורב בתכנון או בייצור של המכשיר; (ג) סיכונים וסכנות אלה עלולים לנבוע מסיבות צפויות או בלתי צפויות.

הנך מקבל בזאת את כל הסיכונים והסכנות ואת מלוא האחריות לכל הפסד ו/או נזק, שנגרמו בשלמות או באופן חלקי על ידי רשלנות או פעולה של אחרים, לרבות החברה.

5. הנך מאשר שקראת כתב שחרור מאחריות זה, שהבנת באופן מלא את תנאיו ושוויונת על זכויות ממשיות על ידי אי-החזרת המכשיר לצורך קבלת החזר מלא (ראה אפשרות החזר להלן).

#### ויתור אחריות

קארדו מסירה בזה כל אחריות, באופן במפורש או משתמע, הנוגעת למכשיר המצורף; לרבות (אך לא רק) אחריות משתמעת לסחירות, כשירות למטרה מסוימת ואי-הפרה.



[WWW.CARDOSYSTEMS.COM](http://WWW.CARDOSYSTEMS.COM)

QG SOLO\_Hebrew\_003-MAN00001

